

SECCIÓN 1: INFORMACIÓN DEL RECLAMANTE

Información del Reclamante

A. Proporcione la siguiente información relacionada con la persona que quiere participar en este Proceso de Reclamos ("reclamante").

Nombre	ISN	Apellido
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Nombre de la Empresa, si corresponde

Dirección Postal, incluido el número de apartamento, de unidad o de apartado de correos

Ciudad	Estado	Código Postal
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

SSN o Número de Identificación del Contribuyente	Fecha de Nacimiento
<input type="text"/>	<input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/>

Número de Teléfono	Número de Teléfono Alternativo
<input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/>

Dirección de Correo Electrónico (opcional)

B. **Adjunte una fotocopia de dos (2) formularios de identificación del reclamante. En el APÉNDICE 5 del Paquete de Reclamo, se incluye una lista de los FORMAS ACEPTABLES DE IDENTIFICACIÓN.**

C. El reclamante: ¿ha fallecido O puede presentar un reclamo debido a una discapacidad? En ambos casos, complete la sección Información del Remitente a continuación.

Información del Remitente

Si usted presenta un Reclamo de un reclamante que ha fallecido o que no puede presentar un reclamo debido a una discapacidad, proporcione información relacionada con el reclamante en la sección arriba y, además, proporcione aquí la siguiente información relacionada con usted.

Nombre	ISN	Apellido
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Nombre de la Empresa, si corresponde

Dirección Postal, incluido el número de apartamento, de unidad o de apartado de correos

Ciudad	Estado	Código Postal
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

SSN o Número de Identificación del Contribuyente	Fecha de Nacimiento
<input type="text"/>	<input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/>

Número de Teléfono	Número de Teléfono Alternativo
<input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/>

Dirección de Correo Electrónico (opcional)

SECCIÓN 1: INFORMACIÓN DEL RECLAMANTE (continuación)

1. ¿Es usted el representante legal del reclamante?

Sí No

2. Si es el representante del reclamante, debe presentar la Orden del Tribunal que lo designa como el representante legal del reclamante o el ejecutor testamentario, documentos de poder otorgado u otro prueba de tutela.

3. Si presenta un reclamo en nombre de un reclamante fallecido, debe presentar una copia del certificado de muerte y responder a las siguientes preguntas:

a. ¿Se incluye el certificado de muerte del reclamante en este Formulario de Reclamo?

Sí No

b. Si existe un patrimonio sucesorio del reclamante, proporcione el Número de Identificación del Contribuyente testamentaria:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SECCIÓN 2: SELECCIÓN DEL NIVEL

Existen tres niveles que se describen inmediatamente a continuación. NIVELES: 1(a), 1(b) y 2. Debe seleccionar uno.

¿Qué puedo obtener si presento un reclamo que prospera?

Existen tres niveles de pagos. Cada nivel ofrece una cantidad de pago diferente y exige que usted envíe, junto con este Formulario de Reclamo completo y firmado, otra cantidad o tipo de evidencia que pruebe su reclamo.

Pago de Compensaciones

NIVEL 1(a). Si su reclamo prospera conforme al Nivel 1(a), recibirá lo siguiente:

- Una compensación en efectivo de hasta \$50,000, de acuerdo con la cantidad de Reclamos que prosperen.
- Una condonación de deuda del USDA para una parte o la totalidad de su deuda elegible del Programa de Préstamos Agrícolas de la FSA del USDA.
- Un pago de impuestos al IRS del 25 % del total de la compensación en efectivo y de la condonación de deuda

NIVEL 1(b). Si su reclamo prospera conforme al Nivel 1(b), recibirá lo siguiente:

- Una compensación en efectivo por daños reales comprobados (es decir, por las pérdidas que pueda probar) de hasta \$250,000.
- Una condonación de deuda del USDA para una parte o la totalidad de su deuda elegible del Programa de Préstamos Agrícolas de la FSA del USDA.
- El USDA no realizará ningún pago de impuesto al IRS en su nombre. Usted tendrá que pagar al IRS, por su cuenta, cualquier impuesto sobre su compensación.

NIVEL 2. Si su reclamo prospera conforme al Nivel 2, recibirá lo siguiente:

- Una compensación en efectivo de \$50,000.
- Una condonación de deuda del USDA para una parte o la totalidad de su deuda elegible del Programa de Préstamos Agrícolas de la FSA del USDA.
- Un pago de impuestos al IRS del 25 % del total de la compensación en efectivo y de la condonación de deuda.

Consulte el APÉNDICE 4, DESCRIPCIÓN DE LOS NIVELES, en su Paquete de Reclamo, para obtener una descripción detallada de cada uno de los Niveles.

¿Qué documentos debo enviar con este formulario?

Cada nivel le exige que presente un conjunto diferente de documentos que prueben su reclamo. También debe firmar y enviar un ACUERDO DE CONCILIACIÓN (APÉNDICE 1) incluido en el Paquete de Reclamos.

Documentos Requeridos para el Nivel 1(a):

¿Presentó una solicitud de servicios de préstamo o de préstamo agrícola por escrito ante el USDA? De ser así, debe presentar lo siguiente:

- Este Formulario de Reclamo y el Acuerdo de Conciliación.

¿Intentó solicitar servicios de préstamo o un préstamo al USDA, pero no presentó una solicitud por escrito ante el USDA? De ser así, debe presentar lo siguiente:

- Este Formulario de Reclamo y el Acuerdo de Conciliación;
- Una declaración testimonial por escrito, legalizada, verificada o jurada de una persona que fue testigo de la discriminación del USDA en contra suyo;
- Una queja por escrito por discriminación que usted o su representante haya presentado ante el USDA en el plazo de un (1) año desde que intentó presentar una solicitud;

SECCIÓN 2: SELECCIÓN DEL NIVEL (continuación)**¿Qué documentos debo enviar con este formulario? (continuación)**

- Una carta u otro documento dirigido a usted de una persona que no sea miembro de su familia, o de usted a una persona que no sea miembro de su familia, que se haya escrito y fechado en el plazo de un año desde que intentó solicitar un préstamo y que demuestre que intentó solicitar un préstamo agrícola o servicios de préstamo; que tenía un plan de negocio agrícola que incluía cultivos específicos, equipos y la ubicación general de la superficie; y que un funcionario del USDA, de modo activo, lo disuadió de solicitar el préstamo agrícola o los servicios de préstamo

Documentos requeridos para el Nivel 1(b):

- Este Formulario de Reclamo y el Acuerdo de Conciliación;
- Una copia de la solicitud de servicios o del préstamo agrícola, u otros documentos del USDA que demuestren que presentó la solicitud; **Y**
- Una copia de su queja por discriminación que envió al USDA, o una copia de un documento del USDA o de otro funcionario del gobierno de EE. UU. que demuestre que recibieron su queja por discriminación; **Y**
- El nombre de un agricultor que se encuentre en una situación similar, salvo que dicha persona sea blanco no hispano (si usted es hispano o latino) u hombre (si usted es mujer); **Y**
- Documentos que demuestren los daños económicos reales que experimentó (es decir, que gastó, perdió o no generó dinero) debido al trato de su solicitud de servicios de préstamo o de préstamo agrícola por parte del USDA.

Documentos requeridos para el Nivel 2:

- Este Formulario de Reclamo y el Acuerdo de Conciliación; **Y**
- Una copia de la solicitud de servicios o del préstamo agrícola, u otros documentos del USDA que demuestren que presentó la solicitud; **Y**
- Una copia de su queja por discriminación que envió al USDA, o una copia de un documento del USDA u otro documento de un funcionario del gobierno de EE. UU. que demuestre que el USDA recibió su queja por discriminación.

Seleccione su Nivel**UNA VEZ QUE PRESENTA EL FORMULARIO DE RECLAMO, SU SELECCIÓN ES FINAL Y NO SE PUEDE CAMBIAR.**

Sin embargo, las personas que seleccionen el Nivel 2 y no sean elegibles para una compensación conforme al Nivel 2 serán consideradas, automáticamente, para una compensación conforme al Nivel 1(a).

- **ELIJO (elija una de las opciones):** NIVEL 1(a) NIVEL 1(b) NIVEL 2

SECCIÓN 3: DEL RECLAMO (continuación)

Para procesar su reclamo, debemos obtener más información sobre usted y sobre su granja.

A. IDENTIDAD

1. ¿Es usted hispano o latino? Sí No
2. ¿Es mujer? Sí No

B. ¿CUÁNDO ADMINISTRÓ, O INTENTÓ ADMINISTRAR, UNA GRANJA?

1. Si es hispano, latino o mujer, ¿cultivó, o intentó cultivar, entre el 1 de enero de 1981 y el 31 de diciembre de 1996? Sí No
2. Si es hispano o latino, ¿cultivó, o intentó cultivar, entre el 13 de octubre de 1998 y el 13 Octubre de 2000? Sí No
3. Si es mujer, ¿cultivó, o intentó cultivar, entre el 19 de octubre de 1998 y el 19 octubre de 2000? Sí No
4. Si respondió "Sí" a cualquiera de las secciones de la Pregunta B arriba, describa la administración de su cultivo o su esfuerzo por cultivar, incluido el tipo y la cantidad de cultivos y/o de ganado. (Adjunte páginas adicionales si es necesario).

C. ¿CUÁNDO Y DÓNDE FUE PROPIETARIO O ARRENDÓ, O INTENTÓ SER PROPIETARIO O ARRENDAR, TIERRA AGRÍCOLA?

1. Si es hispano, latino o mujer, ¿fue propietario o arrendó, o intentó ser propietario o arrendar, tierra agrícola entre el 1 de enero de 1981 y el 31 de diciembre de 1996? Sí No
2. Si es hispano o latino, ¿fue propietario o arrendó, o intentó ser propietario o arrendar, tierra agrícola entre el 13 de octubre de 1998 y el 13 de octubre de 2000? Sí No
3. Si es mujer, ¿fue propietaria o arrendó, o intentó ser propietaria o arrendar, tierra agrícola entre el 19 de octubre de 1998 y el 19 de octubre de 2000? Sí No
4. Marque las cajas que correspondan: Propietario Intentó ser propietario Arrendó Intentó arrendar
5. Si respondió "Sí" a cualquiera de las secciones de la Pregunta C arriba, describa detalladamente la tierra agrícola que fue de su propiedad o arrendó, o que intentó que fuera de su propiedad o arrendar, incluidos a) la ubicación (dirección completa, intersecciones o descripción legal), b) el tipo de tierra y c) la superficie en acres. (Adjunte páginas adicionales si es necesario).

6. Si corresponde, proporcione cualquier tipo de documentación que demuestre que fue propietario o arrendó la tierra agrícola, como una escritura, un contrato de arrendamiento, un derecho de servidumbre, un contrato de compra, recibos de equipos u otro tipo de prueba. (Adjunte páginas adicionales si es necesario).

Si respondió "No" a todas las preguntas incluidas en la sección de las Preguntas A, B y C arriba, usted no es elegible para este Proceso de Reclamos.

SECCIÓN 3: DEL RECLAMO (continuación)

Debemos conocer más sobre su solicitud o sobre sus intentos de presentar una solicitud.

D. ¿COMPLETÓ Y PRESENTÓ UNA SOLICITUD DE PRÉSTAMO ANTE EL USDA?

1. ¿Completó y presentó una solicitud por escrito ante el USDA para uno o más préstamos agrícolas o para servicios de préstamo agrícola durante alguno de los siguientes períodos?
 - a. Si es hispano, latino o mujer, entre el 1 de enero de 1981 y el 31 de diciembre de 1996 Sí No
 - b. Si es hispano o latino, entre el 13 de octubre de 1998 y el 13 de octubre de 2000. O Sí No
 - c. Si es mujer, entre el 19 de octubre de 1998 y el 19 de octubre de 2000. Sí No
2. Si respondió "Sí" a cualquiera de las secciones de la Pregunta D, ¿retiró la solicitud antes de que el USDA tomara una decisión sobre la solicitud? Sí No
3. **NIVEL 1(b) y NIVEL 2 ÚNICAMENTE:** Si quiere un pago conforme al Nivel 1(b) o al Nivel 2, y respondió "Sí" a cualquiera de las secciones de la Pregunta D arriba, debe hacer lo siguiente:
 - a. adjuntar una copia de la solicitud de servicios de préstamo o de préstamo agrícola, u otros documentos del USDA que demuestren que presentó la solicitud; Y
 - b. debe, además, adjuntar una declaración jurada, firmada bajo pena de perjurio, que certifique que el documento es auténtico y que especifique cuándo lo presentó ante el USDA, o bien cuándo lo recibió de parte del USDA.

E. INTENTO DE SOLICITUD: NIVEL 1(a) ÚNICAMENTE

1. **Si quiere un pago conforme al Nivel 1(a) y respondió "No" a todas las secciones de la Pregunta D,** ¿intentó presentar una solicitud por escrito ante el USDA para uno o más préstamos agrícolas o para servicios de préstamo agrícola durante alguno de los siguientes períodos?
 - a. Si es hispano, latino o mujer, entre el 1 de enero de 1981 y el 31 de diciembre de 1996. Sí No
 - b. Si es hispano o latino, entre el 13 de octubre de 1998 y el 13 de octubre de 2000. O Sí No
 - c. Si es mujer, entre el 19 de octubre de 1998 y el 19 de octubre de 2000. Sí No
2. Para cada período en el que intentó presentar una solicitud, proporcione la siguiente información:
 - a. El/Los año(s) y mes(es) en que intentó presentar una solicitud.

 - b. La manera en que planificó utilizar los fondos (es decir, identifique los cultivos, el ganado, los equipos, la superficie en acres, etc., que hubiese cultivado o comprado para su negocio agrícola).

 - c. La ubicación de la oficina de condado de la FSA o de la Administración de Viviendas de Trabajadores Rurales (Farmers Home Administration, FmHA) donde solicitó el o los préstamos.

 - d. El nombre de algún banco agrícola o comercial de la zona que le negó uno o varios préstamos:

SECCIÓN 3: DEL RECLAMO (continuación)

Debemos conocer más sobre su solicitud o sobre sus intentos de presentar una solicitud.

e. Cuando intentó presentar una solicitud, ¿le indicó un funcionario del USDA lo siguiente?

- i. No había fondos disponibles y no se podía aprobar ninguna solicitud. Sí No
- ii. No había formularios de solicitud disponibles. Sí No
- iii. El USDA no estaba aceptando ni procesando solicitudes. Sí No
- iv. No reúne los requisitos para un préstamo ni para servicios de préstamo y; por lo tanto, no debe presentar una solicitud. Sí No

3. Si respondió "Sí" a cualquiera de las subsecciones (i.) a (iv.) arriba, por favor describa en detalle cada incidente, incluso cuándo solicitó una solicitud y qué le indicó el funcionario del USDA. (Adjunte páginas adicionales si es necesario).

4. Si respondió "Sí" a cualquiera de las subsecciones (i.) a (iv.) arriba, debe adjuntar uno de los siguientes documentos:

- Una declaración testimonial por escrito, legalizada, verificada o jurada de una persona que fue testigo de la discriminación del USDA en su contra;
- Una queja por escrito por la supuesta discriminación que usted o su representante haya presentado ante el USDA en el plazo de un (1) año desde que intentó presentar una solicitud;
- Una carta u otro documento dirigida a usted de una persona que no sea miembro de su familia, o de usted a una persona que no sea miembro de su familia, que se haya escrito y fechado en el plazo de un año desde que intentó solicitar un préstamo y que demuestre que intentó solicitar un préstamo agrícola o servicios de préstamo; que tenía un plan de negocio agrícola que incluía cultivos específicos, ganado, equipos y la ubicación general de la superficie; y que un funcionario del USDA, de modo activo, lo disuadió de presentar la solicitud de la manera en que lo describe arriba.

Una queja "presentada ante el USDA" incluye una queja enviada a otra persona si puede demostrar que la persona que recibió la queja la remitió al USDA. El Mediador de Reclamos considerará toda la evidencia disponible, incluidas las declaraciones realizadas ante usted acerca del reenvío de la queja al USDA y la manera en que los funcionarios gubernamentales suelen realizar negocios.

F. ¿EN CALIDAD DE QUÉ PRESENTÓ UNA SOLICITUD?

1. Si presentó, o intentó presentar, una solicitud de servicios de préstamo o de préstamo agrícola ante el USDA:

- a. ¿Lo hizo para usted mismo (individualmente)? Sí No
- b. ¿Lo hizo como un empresario por cuenta propia? Sí No
- c. ¿Lo hizo en nombre de una corporación, sociedad comercial u otra entidad comercial? Sí No
 - i. De ser así, especifique la forma de negocio: _____
- d. ¿Lo hizo con su cónyuge o con otra persona? Sí No

SECCIÓN 3: DEL RECLAMO (continuación)

Debemos conocer más sobre el préstamo que intentaba obtener y sobre la posible discriminación.

G. ¿QUÉ TIPO DE PRÉSTAMOS O SERVICIOS DE PRÉSTAMO INTENTÓ OBTENER DEL USDA?

1. Identifique el tipo de préstamos agrícolas que solicitó o intentó solicitar ante el USDA:

- Préstamo de Emergencia (EM) Emergencia Económica (EE) Suelo y Agua (SW)
 Préstamo para Propietario de Granja (FO) Préstamo Operativo (OL)

2. ¿Cuándo solicitó o intentó solicitar el préstamo? (Adjunte páginas adicionales si es necesario).

3. ¿Dónde estaba ubicada la oficina del USDA? (Adjunte páginas adicionales si es necesario).

4. Identifique el tipo de servicios de préstamo que solicitó o intentó solicitar ante el USDA.

- Consolidación Aplazamiento de pagos
 Reestructuración Reprogramación
 Otro (explique a continuación)

5. ¿Cuándo solicitó o intentó solicitar los servicios de préstamo? (Adjunte páginas adicionales si es necesario).

6. ¿Dónde estaba ubicada la oficina del USDA? (Adjunte páginas adicionales si es necesario).

SECCIÓN 3: DEL RECLAMO (continuación)

Debemos conocer más sobre el préstamo que intentaba obtener y sobre la posible discriminación.

H. ¿CUMPLIÓ CON LOS REQUISITOS BÁSICOS DE ELEGIBILIDAD PARA PRÉSTAMOS DEL USDA?

1. Cuando solicitó o intentó solicitar un préstamo agrícola del USDA:

a. ¿Tenía experiencia previa siendo propietario de una granja, manejando una granja, trabajando en una granja, administrando un negocio agrícola, o tuvo educación o capacitación sobre granjas? Sí No

b. Si respondió "Sí" arriba, describa su experiencia previa, capacitación o educación. (Adjunte páginas adicionales si es necesario).

2. ¿Era ciudadano de los Estados Unidos? Sí No ¿Era extranjero con residencia legal? Sí No

a. Si no era ciudadano de los Estados Unidos ni extranjero con residencia legal, explique su condición migratoria cuando solicitó o intentó solicitar el préstamo.

3. ¿Tenía más de 18 años de edad? Sí No

4. ¿Era un infractor o estaba retrasado en el pago de alguna deuda federal? Sí No

5. ¿Alguna vez recibió una condonación de deuda (reducción o cancelación de deuda) del USDA? Sí No

a. Si recibió una condonación de deuda, indique todas las instancias en las que el USDA le otorgó una condonación de préstamo o reducciones de los préstamos, salvo cuando el USDA canceló su deuda para resolver un reclamo por discriminación presentada por usted. (Adjunte páginas adicionales si es necesario).

6. ¿Alguna vez fue condenado por plantar, cultivar, sembrar, producir, cosechar o almacenar una sustancia ilegal (por ejemplo, marihuana u otra droga) conforme a la ley estatal o federal? Sí No

a. Si se lo condenó por alguno de los delitos mencionados, brinde una breve explicación de lo que sucedió. (Adjunte páginas adicionales si es necesario).

SECCIÓN 3: DEL RECLAMO (continuación)

Debemos conocer más sobre el préstamo que intentaba obtener y sobre la posible discriminación.

I. ¿CUÁL FUE EL RESULTADO DE LA SOLICITUD DE PRÉSTAMO?

1. Si completó y presentó una solicitud ante el USDA para uno o varios préstamos agrícolas o para servicios de préstamo, ¿se aplica alguna de las siguientes opciones?
 - a. ¿Se rechazó su solicitud de un préstamo agrícola? Sí No
 - b. ¿Se le aprobó el monto de un préstamo que era inferior a lo que solicitó o se lo aprobaron con retraso? Sí No
 - c. ¿Tenía condiciones restrictivas el préstamo que le aprobaron? Sí No
 - d. ¿No le proporcionó el USDA servicios de préstamo adecuados para su préstamo del USDA existente? Sí No
2. Si respondió "Sí" a cualquiera de las subsecciones de la Pregunta I, por favor brinde hechos específicos sobre la respuesta del USDA en relación con la solicitud de préstamo o de servicios de préstamo. (Adjunte hojas adicionales si es necesario).

J. ¿CONSIDERA QUE EL USDA LO DISCRIMINÓ?

1. ¿Considera que el USDA lo discriminó por ser hispano o latino? Sí No
2. ¿Considera que el USDA la discriminó por ser mujer? Sí No
3. **Si quiere un pago conforme al Nivel 2**, debe indicar los hechos específicos que demuestran que la medida del USDA fue discriminatoria.

Describa los motivos por los cuales considera que el USDA lo discriminó, incluso todo lo dicho o escrito a usted por el USDA o las medidas que tomó el USDA. (Adjunte páginas adicionales si es necesario).

4. **Para reclamantes del Nivel 1(b) únicamente.** Si quiere un pago conforme al Nivel 1(b), ¿considera que el USDA trató a un agricultor blanco no hispano en una situación similar (si es hispano) o a un agricultor hombre en una situación similar (si es mujer) mejor que a usted? Sí No

SECCIÓN 3: DEL RECLAMO (continuación)

Debemos conocer más sobre el préstamo que intentaba obtener y sobre la posible discriminación.

5. Si quiere un pago conforme al Nivel 1(b), haga lo siguiente:

- a. Identifique al agricultor o los agricultores en una situación similar. _____
- b. Explique detalladamente el modo en que se asemejaba a dicha persona en cuanto a la administración de su granja.

- c. Describa el modo en que el trato de su solicitud de préstamo por parte del USDA fue menos favorable que el trato que recibió dicho agricultor por parte del USDA. Es posible que usted cumpla con este requisito mediante una de claración firmada basada en el conocimiento personal de una persona que no sea miembro de su familia. (Adjunte páginas adicionales si es necesario).

K. ¿EXPERIMENTÓ DAÑOS ECONÓMICOS?

- 1. El trato que recibió por parte del USDA en cuanto a la(s) solicitud(es) de préstamo o de servicios de préstamo, o en cuanto al intento de presentar una solicitud, ¿le ocasionó algún daño económico (es decir, gastos, pérdida o incapacidad para generar dinero)? Sí No
- 2. Si respondió "Sí" a la Pregunta K, explique el tipo de daños económicos que experimentó. (Adjunte hojas adicionales si es necesario).

3. Si quiere un pago conforme al Nivel 1(b), especifique la cantidad de los daños que experimentó y los hechos involucrados.

- 4. Además, incluya a continuación cualquier tipo de documentos que respalden la cantidad de los daños económicos que considera que experimentó. También adjunte los documentos a su Formulario de Reclamo. Con el fin de cumplir con el requisito de la documentación para el Nivel 1(b), puede proporcionar el testimonio por escrito de un testigo experto que usted contrate para ayudar a respaldar su reclamo por los daños.

L. ¿PRESENTÓ UNA QUEJA POR DISCRIMINACIÓN ANTE EL USDA?

- 1. **Si quiere un pago conforme al Nivel 1(a) o al Nivel 2**, ¿presentó una queja por escrito por discriminación relacionada con su solicitud de préstamo o de servicios de préstamo ante el USDA o ante un funcionario del gobierno de EE. UU. durante el período comprendido entre el 1 de enero de 1981 y el 30 de junio de 1997, o durante los períodos comprendidos entre el 13 de octubre de 1998 y el 13 de octubre de 2000 (agricultores hispanos) o entre el 19 de octubre de 1998 y el 19 de octubre de 2000 (mujeres agricultoras) en cuanto al trato que recibió por parte del USDA en respuesta a su solicitud? Esto puede incluir quejas por discriminación que presentó usted mismo o que presentó otra persona por usted. Sí No

SECCIÓN 3: DEL RECLAMO (continuación)

Debemos conocer más sobre el préstamo que intentaba obtener y sobre la posible discriminación.

2. Si respondió "Sí", mencione cuándo usted o su representante presentó la queja, ante qué agencia o funcionario del gobierno de EE. UU. se presentó y el resultado (si corresponde).

3. Si quiere un pago conforme al Nivel 2 y respondió "Sí" a la Pregunta L.1., debe adjuntar una copia de la queja o de un documento del USDA o de otro funcionario del gobierno de EE. UU. que demuestre que recibieron su queja por discriminación.

4. Si quiere un pago conforme al Nivel 1(b), ¿presentó una queja por discriminación ante un funcionario del gobierno de EE. UU. antes del 1 de julio de 1997 o durante el período comprendido entre el 1 de enero de 1981 y el 30 de junio de 1997 o durante los períodos comprendidos entre el 13 de octubre de 1998 y el 13 de octubre de 2000 (agricultores hispanos) o entre el 19 de octubre de 1998 y el 19 de octubre de 2000 (mujeres agricultoras) antes del 1 de julio de 1997 relacionada con su solicitud de préstamo o de servicios de préstamo? Sí No

a. Si respondió "Sí" a esta pregunta:

- debe adjuntar una copia de su queja por escrito que envió al funcionario del gobierno de EE. UU. o de un documento de un funcionario del gobierno de EE. UU. que demuestre que recibieron su queja;
- debe adjuntar una declaración firmada por una persona que no sea miembro de su familia y que tenga conocimiento personal sobre su queja por discriminación.

M. ¿HA PRESENTADO UNA QUEJA ANTE EL TRIBUNAL EN RELACIÓN CON UNA DISCRIMINACIÓN DE PRÉSTAMO POR PARTE DEL USDA?

1. ¿Ha presentado una queja por discriminación en contra del USDA ante algún tribunal relacionada con una solicitud de préstamo? Sí No

2. Si respondió "Sí", proporcione la siguiente información:

a. Fecha de la queja presentada ante un tribunal. - -

b. Nombre del tribunal.

c. Número de expediente.

d. ¿Ha sido su queja escuchada y acordada, adjudicada, resuelta o rechazada? Sí No

e. Si corresponde, adjunte las copias de su queja ante el tribunal, cualquier rechazo de dicha queja o cualquier decisión final en cuanto a su queja.

N. ¿HA PRESENTADO SU CÓNYUGE, OTRO MIEMBRO DE SU FAMILIA U OTRA PERSONA EN SU NOMBRE UN RECLAMO EN OTRO PROGRAMA DE ACUERDO DEL USDA?

1. ¿Ha presentado su cónyuge, otro miembro de su familia u otra persona en su nombre un reclamo ante el USDA o en un tribunal, o una queja en un acuerdo que busca atenuante por discriminación respecto del mismo préstamo o servicios de préstamo sobre el que usted está reclamando en este Formulario de Reclamo? Sí No

SECCIÓN 4: RECONOCIMIENTOS

Información que debe entender y con la que debe estar de acuerdo.

Para poder participar en este Proceso de Reclamos, debe aceptar los siguientes requisitos. Tras revisar cada requisito, indique si acepta marcando la caja ubicada a la derecha de este.

- A. El Administrador procesará su(s) reclamo(s) y el Mediador decidirá al respecto, y sus decisiones serán vinculantes y finales. Usted renuncia al derecho de revisar tales determinaciones en una corte o ante un tribunal. Sí, acepto
-
- B. Para poder participar en el Proceso de Reclamos, debe abandonar todas las Reclamos por discriminación para préstamos en contra del USDA que surgieron durante el período cubierto por el Proceso de Reclamos. Si está reclamando por discriminación por ser hispano, dicho período comprende entre el 1 de enero de 1981 y el 31 de diciembre de 1996 o entre el 13 de octubre de 1998 y el 13 octubre de 2000. Si está reclamando por discriminación por ser mujer, dicho período comprende entre el 1 de enero de 1981 y el 31 de diciembre de 1996 o entre el 19 de octubre de 1998 y el 19 octubre de 2000. En el Paquete de Reclamos, se incluye un ACUERDO DE CONCILIACIÓN (APÉNDICE 1) en el que renuncia a sus reclamos. Además, debe desestimar con sobreseimiento libre cualquier reclamo que haya presentado en contra del USDA en alguna corte o procedimiento administrativo que alegue el mismo tipo de discriminación que el que se alega en este Formulario de Reclamo. Esto quiere decir que debe abandonar su queja y que no podrá presentar otro caso basado en el/los mismo(s) reclamo(s) en una corte o ante un tribunal. Sí, acepto
-
- C. Si su reclamo se aprueba, es posible que reciba una compensación en efectivo de hasta \$250,000, de acuerdo con el Nivel que elija. Si actualmente tiene una deuda con la Agencia de Servicios Agrícolas del USDA desde el período indicado en el Reconocimiento B (arriba), es posible que también sea elegible para la condonación de deuda para una parte o la totalidad de esa deuda. Dicha condonación no puede cancelar sus deudas restantes con la FSA del USDA en su totalidad. Sí, acepto
-
- D. Si su reclamo se aprueba, se puede hacer un pago adicional en su nombre al IRS para reducir los impuestos que pueda adeudar sobre la compensación en efectivo y cualquier condonación de deuda que reciba, de acuerdo con el Nivel conforme al cual quiere obtener un resarcimiento. Este pago no tiene el objetivo de cancelar por completo todos los impuestos que pueda adeudar como consecuencia de un reclamo que prospera. Es su responsabilidad pagar cualquier impuesto que surja a partir de un reclamo que prospera. Sí, acepto
-
- E. Debe completar el Formulario de Reclamos y proporcionar toda la documentación necesaria. Sí, acepto
-
- F. Si es de origen hispano y mujer, puede presentar solo un reclamo en este Proceso de Reclamos. Si su Reclamo se aprueba, puede recibir solo un resarcimiento a través del Proceso de Reclamos. Sí, acepto
-
- G. Si más de un reclamante administra una única granja, solo se puede presentar un reclamo y se encuentra disponible solo un resarcimiento a través del Proceso de Reclamos. Sí, acepto
-
- H. No se aceptará ningún reclamo si usted, su cónyuge o cualquier persona en su nombre participó en alguno de los siguientes casos o acuerdos: Pigford vs. Glickman, n.º 97-1978, 98-1693 (D.D.C.) ("Pigford"); In re Black Farmers Discrimination Litigation, n.º 08-0511 (D.D.C.) ("Pigford II"); Keepseagle vs. Vilsack, n.º 99-3119 (D.D.C.) ("Keepseagle"). Sí, acepto

SECCIÓN 5: DECLARACIÓN

Declaración del Reclamante

Conforme al Código de EE. UU, título 28, sección § 1746, juro bajo pena de perjurio que la información incluida en el Formulario de Reclamo arriba es verdadera y correcta, y que todos los documentos que se presenten junto con el Formulario de Reclamo son copias verdaderas y exactas de dichos documentos.

Al firmar el presente Formulario de Reclamo, certifico que:

1. El número que se muestra en este Formulario de Reclamo es el Número de Seguro Social o el Número de Identificación del Contribuyente correcto del reclamante, **Y**
2. El reclamante **NO** está sujeto a retenciones retroactivas porque: (a) el reclamante está exento de retenciones retroactivas, o (b) el reclamante no ha recibido una notificación del Servicio de Impuestos Internos (IRS) donde se indique que está sujeto a retenciones retroactivas como consecuencia del incumplimiento de informar todos los intereses o dividendos, o (c) el IRS le ha enviado una notificación al reclamante donde se indica ya no está sujeto a retenciones retroactivas; **Y**
3. El reclamante es ciudadano estadounidense u otra persona de los Estados Unidos.

Nota: Debe tachar el punto 2 arriba, si el IRS le ha enviado una notificación donde se indica que actualmente está sujeto a retenciones retroactivas porque no cumplió con informar todos los intereses y dividendos en su declaración de impuestos.

El Servicio de Impuestos Internos no requiere de su consentimiento para ninguna disposición del presente documento, a excepción de las certificaciones requeridas para evitar retenciones retroactivas.

Firma del Reclamante/Remitente

Firmado: - -
MM DD YY

